

### QUYẾT ĐỊNH

**Phê duyệt liên kết đào tạo với nước ngoài trình độ Đại học ngành Khoa học Trái đất/chuyên ngành Địa chất Dầu khí giữa Trường Đại học Dầu khí Việt Nam (PVU) và Học viện Mỏ và Công nghệ New Mexico (NMT), Mỹ**

### HIỆU TRƯỞNG TRƯỜNG ĐẠI HỌC DẦU KHÍ VIỆT NAM

Căn cứ Quyết định số 2157/QĐ-TTg ngày 25/11/2010 của Thủ tướng Chính phủ về việc thành lập Trường Đại học Dầu khí Việt Nam;

Căn cứ Quyết định số 187/QĐ-DKVN ngày 19/01/2011 của Tập đoàn Dầu khí Việt Nam về việc phê duyệt và ban hành Quy chế tổ chức và hoạt động của Trường Đại học Dầu khí Việt Nam;

Căn cứ Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật giáo dục Đại học số 34/2018/QH14 ngày 19/11/2018 của Quốc hội khóa XIV nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam;

Căn cứ Nghị định số 86/2018/NĐ-CP ngày 06/6/2018 của Chính phủ quy định về hợp tác, đầu tư nước ngoài trong lĩnh vực giáo dục;

Căn cứ Công văn số 128/DKVN-QTNL ngày 31/01/2020 của Tập đoàn Dầu khí Việt Nam về việc chủ trương triển khai thêm 02 ngành đào tạo Đại học liên kết giữa Trường Đại học Dầu khí Việt Nam và Học viện Mỏ và Công nghệ New Mexico, Mỹ;

Căn cứ Công văn số 239/ĐHDK-ĐT ngày 15/4/2020 về việc Báo cáo về thực hiện quyền tự chủ của Trường Đại học Dầu khí Việt Nam (PVU);

Căn cứ Bản Ghi nhớ về Hợp tác Giáo dục giữa Trường Đại học Dầu khí Việt Nam và Học viện Mỏ và Công nghệ New Mexico, Mỹ ký ngày 03/5/2019;

Căn cứ Thỏa thuận hợp tác Quốc tế về hợp tác đào tạo Bằng Kỹ sư ngành Khoa học Trái Đất/ chuyên ngành Địa chất Dầu khí giữa Học viện Mỏ và Công nghệ New Mexico, Mỹ và Trường Đại học Dầu khí Việt Nam ký ngày 09/12/2019;

Căn cứ Biên bản số 02/BB-HĐKH&ĐT, ngày 15/4/2020 của Hội đồng Khoa học và Đào tạo Trường Đại học Dầu khí Việt Nam về thẩm định hồ sơ/đề án liên kết đào tạo trình độ đại học ngành Khoa học Trái đất/chuyên ngành Địa chất Dầu khí giữa Trường Đại học Dầu khí Việt Nam và Học viện Mỏ và Công nghệ New Mexico;

Xét đề nghị tại Tờ trình số 71/TTr-ĐT ngày 17/4/2020 của Trưởng phòng Đào tạo về việc phê duyệt Đề án/hồ sơ liên kết đào tạo với nước ngoài trình độ đại học ngành Khoa học Trái đất/chuyên ngành Địa chất Dầu khí giữa Trường Đại học Dầu khí Việt Nam và Học viện Mỏ và Công nghệ New Mexico, Mỹ,



## QUYẾT ĐỊNH:

**Điều 1.** Phê duyệt liên kết đào tạo với nước ngoài trình độ đại học ngành Khoa học Trái đất/chuyên ngành Địa chất Dầu khí giữa các Bên:

**Bên Việt Nam:** Trường Đại học Dầu khí Việt Nam

- Trụ sở: 762 Cách Mạng Tháng Tám, phường Long Toàn, thành phố Bà Rịa, tỉnh Bà Rịa-Vũng Tàu, Việt Nam
- Điện thoại: (254)3.738879; (254)3.738877; (254)3.721979
- Fax: (254) 3.733579
- Website: [www.pvu.edu.vn](http://www.pvu.edu.vn)
- Quyết định số 2157/QĐ-TTg ngày 25 tháng 11 năm 2010 của Thủ tướng Chính phủ Nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam về việc thành lập Trường Đại học Dầu khí Việt Nam.

**Bên nước ngoài:** Học viện Mỏ và Công nghệ New Mexico, Mỹ

- Trụ sở: 801 Leroy Place, Socorro, NM 87801, 575/835/5061, USA
- Điện thoại: 001.575.835.5424
- Fax: 001.575.835.5989
- Website: <https://www.nmt.edu/>
- Giấy phép thành lập: Đạo luật của Hội đồng lập pháp lãnh thổ New Mexico (Acts of the Legislative Assembly of the Territory of New Mexico), 1889 với tên gọi “The New Mexico School of Mines” và được đổi tên thành “New Mexico Institute of Mining and Technology” vào năm 1951.

**Điều 2.** Các Bên liên kết có trách nhiệm tuân thủ luật pháp Việt Nam, những cam kết, kế hoạch được trình bày trong Hồ sơ đề nghị phê duyệt liên kết đào tạo với những nội dung chính sau:

**1. Đối tượng tuyển sinh**

- Công dân Việt Nam;
- Đã tốt nghiệp trung học phổ thông hoặc tương đương, đáp ứng được các yêu cầu tuyển chọn của chương trình;
- Đang học đại học hoặc đã tốt nghiệp đại học, đáp ứng được các yêu cầu tuyển chọn của chương trình (có nguyện vọng);
- Các công dân nước ngoài nếu có nguyện vọng theo học chương trình này sẽ được tuyển chọn căn cứ theo Quy chế quản lý sinh viên nước ngoài của Bộ Giáo dục & Đào tạo Việt Nam.

*Yêu cầu tuyển sinh tại PVU (giai đoạn 1):*

- Các sinh viên đang theo học tại PVU, các tân sinh viên PVU (trúng tuyển PVU năm 2020) được tuyển thẳng vào hệ liên kết. Sinh viên các trường đại học khác có



nguyện vọng sẽ được ưu tiên xét tuyển thông qua phỏng vấn đầu vào và xem xét của Hội đồng xét tuyển.

- Học sinh tốt nghiệp phổ thông trung học thỏa mãn 1 trong 2 điều kiện sau đây (đủ điều kiện xét tuyển vào hệ liên kết):
  - Học sinh tốt nghiệp trung học với điểm trung bình học bạ tối thiểu 6,5 (trên thang điểm 10) (có xem xét tổ hợp môn Toán, Vật lý, Hóa học và Tiếng Anh).
  - Học sinh tốt nghiệp trung học phổ thông có kết quả thi tốt nghiệp Trung học phổ thông Quốc gia các tổ hợp xét tuyển tối thiểu đạt điểm sàn của Bộ Giáo Dục và Đào tạo.
- Tất cả các ứng viên cho chương trình liên kết (2 + 3) phải được PVU kiểm tra trình độ tiếng Anh trước khi vào học học kỳ tiếng Anh dự bị và trước khi vào học chương trình chính khóa tại PVU. Sinh viên trước khi vào học chương trình chính khóa (56 tín chỉ tại PVU) phải đạt trình độ Tiếng Anh Bậc 4 theo Khung năng lực ngoại ngữ 6 bậc dùng cho Việt Nam hoặc tương đương.

*Yêu cầu tuyển sinh tại NMT (giai đoạn 2) :* Sinh viên theo học chương trình liên kết (2 + 3) phải có Điểm trung bình chung tích lũy (CGPA) cho 56 tín chỉ học tại PVU tối thiểu là 2.5 tính theo thang điểm 4.0 và phải đạt chuẩn Tiếng Anh từ IELTS 6.0 hoặc TOEFL 76 trở lên.

2. Thời gian và chương trình đào tạo:

*Thời gian đào tạo:* Theo hình thức (2+3). Tổng thời gian đào tạo 05 năm.

*Chương trình đào tạo :* Chương trình đào tạo liên kết là chương trình đào tạo ngành Khoa học Trái đất/chuyên ngành Địa chất Dầu khí của NMT, được hai bên phối hợp tổ chức tổng cộng 120 tín chỉ, tương ứng với 37 học phần/môn học.

- Giai đoạn 1 : 02 năm đầu tiên tại PVU gồm 19 học phần/môn học (tương đương 56 tín chỉ) và học phần tiếng Anh dự bị (16 tín chỉ).
- Giai đoạn 2 : 03 năm tiếp theo tại NMT gồm 18 học phần/môn học (tương đương 64 tín chỉ).

3. Ngôn ngữ giảng dạy: Tiếng Anh

4. Đội ngũ giảng viên: Giảng viên Trường Đại học Dầu khí Việt Nam và Học viện Mở và Công nghệ New Mexico, Mỹ có trình độ chuyên môn và năng lực sử dụng tiếng Anh đáp ứng yêu cầu của chương trình liên kết và các quy định hiện hành của Việt Nam và Mỹ. Giảng viên PVU tham gia giảng dạy hệ liên kết phải có học vị tiến sĩ trở lên và có khả năng giảng dạy bằng tiếng Anh (đang giảng dạy bằng tiếng Anh cho các hệ đào tạo tại PVU và có chứng chỉ tiếng Anh từ IELTS 6.0 - đạt trình độ Ngoại ngữ bậc 5 theo khung năng lực ngoại ngữ 6 bậc).

5. Quy mô đào tạo: Quy mô tuyển sinh khóa đầu tiên (năm học 2020-2021) là khoảng 20- 25 sinh viên. Tuyển sinh 01 khóa/năm. Quy mô đào tạo những năm tiếp theo sẽ được xác định dựa trên tình hình thực tế và tham vấn ý kiến của NMT.

6. Địa điểm đào tạo:



- Giai đoạn 1: Tại Trụ sở chính của Trường Đại học Dầu khí Việt Nam, Việt Nam.
- Giai đoạn 2: Tại Trụ sở chính của Học viện Mỏ và công nghệ New Mexico, Mỹ.
- 7. Văn bằng được cấp: Bằng Đại học (The Bachelor of Science in Earth Science with Petroleum Geology Focus) do Học viện Mỏ và Công nghệ New Mexico, Mỹ cấp.
- 8. Kinh phí đào tạo và quản lý tài chính:

- Kinh phí đào tạo
  - Học phí giai đoạn 1 học tại PVU: 72.000.000 VNĐ/sinh viên/năm (đã tính học phí tiếng Anh dự bị). Học phí có thể tăng cho những năm tiếp theo nhưng không quá 5%.
  - Học phí giai đoạn 2 học tại NMT: khoảng 10.278 USD/sinh viên/năm (chưa bao gồm phí nhập học, học lại, thi lại và lệ phí visa, tiền thuê nhà ở, bảo hiểm y tế, tài liệu học, chi phí sinh hoạt, học phí học tiếng Anh để đạt yêu cầu tiếng Anh nhập học NMT). NMT cố gắng giữ mức học phí năm học, tuy nhiên, học phí có thể tăng trong một số năm học.
- Quản lý tài chính : Mỗi bên (PVU và NMT) công khai và tự chịu trách nhiệm trong công tác thu, chi khi quản lý và tổ chức đào tạo tại mỗi bên và theo quy định hiện hành.

**Điều 3.** Sau mỗi năm học Trường Đại học Dầu khí Việt Nam và Học viện Mỏ và Công nghệ New Mexico, Mỹ chịu trách nhiệm báo cáo Bộ Giáo dục và Đào tạo về các hoạt động liên quan đến việc tổ chức thực hiện và quản lý liên kết đào tạo và định kỳ 6 tháng một lần cập nhật cơ sở dữ liệu về liên kết đào tạo với nước ngoài của Bộ Giáo dục và Đào tạo.

Trường Đại học Dầu khí Việt Nam chịu trách nhiệm kiểm tra và phối hợp với các đơn vị có liên quan thanh tra công tác tổ chức thực hiện và quản lý liên kết của các bên liên kết theo Quyết định này và Hồ sơ liên kết đã được phê duyệt.

**Điều 4.** Thời hạn hoạt động của liên kết đào tạo là 5 năm kể từ ngày được phê duyệt.

**Điều 5.** Quyết định có hiệu lực kể từ ngày ký. Trưởng Phòng Đào tạo và Trưởng các Đơn vị trực thuộc Trường Đại học Dầu khí Việt Nam có trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

Nơi nhận:

- Như Điều 5;
- Vụ GDĐH, Bộ GD&ĐT (để b/c);
- PVN (để b/c);
- HĐT (e-copy, để b/c);
- BGH (e-copy);
- Các Phòng, TT, Khoa (e-copy, để p/h);
- Lưu: VT, ĐT.



**HIỆU TRƯỞNG**

**TS. Phan Minh Quốc Bình**